

УДК 811.111'34

*Абрамова Г.С.*

*Московский городской педагогический университет*

## **НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФОНЕТИЧЕСКОГО ОФОРМЛЕНИЯ РЕЧИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СОВРЕМЕННОЙ БРИТАНСКОЙ ПОП-КУЛЬТУРЫ**

*G. Abramova*

*Moscow City Pedagogical University*

### **PHONETIC CHARACTERISTICS OF SPEECH OF MODERN BRITISH POP-SINGERS**

*Аннотация.* В статье описываются некоторые особенности фонетического оформления речи представителей современной британской поп-культуры, выявленные в ходе проведённого автором исследования, включавшего аудиторский анализ и опрос носителей языка. В центре внимания – современные языковые и, прежде всего, фонетические тенденции, проявляющиеся в сфере массовой коммуникации и отражающие предпочтения молодёжи. Результаты исследования показали, что в речи современных поп-певцов присутствует значительное количество фонетических характеристик сегментного и сверхсегментного уровня, свойственных речи молодёжи и тинэйджеров. Отмечена роль фонетических средств в реализации стратегии сближения, направленной на обеспечение эффективности общения и улучшения взаимопонимания слушающего и говорящего.

*Ключевые слова:* социальные факторы, массовая культура, поп-культура, стратегии аккомодации, акцентное варьирование, просодические характеристики речи.

*Abstract.* The article contains an overview of the phonetic features typical of the speech of modern British pop singers, singled out in the course of the auditory analysis and the survey conducted by the author. Special focus is given to new trends in language and pronunciation, in particular, traced in mass communication and reflecting the preferences of young people. The results of the analysis demonstrate that modern pop singers' speech possesses a number of segmental and suprasegmental phonetic features that are typical of the speech of young people and teenagers. It is shown that phonetic means contribute to the strategies of convergence used by the speakers to realize effective communication and establish rapport between the speaker and the listener.

*Key words:* social factors, mass culture, pop culture, accommodation strategies, accent variation, prosodic features.

В статье представлены некоторые результаты проведённого автором исследования, направленного на выявление фонетических особенностей речи представителей современной британской поп-культуры. Дискурс массовой культуры, в данном случае – поп-культуры, социально значим для современного общества и оказывает существенное воздействие на развитие языка в целом. Это объясняется тем, что сфера влияния поп-культуры очень велика, особенно в молодёжной среде: многие молодые люди стремятся подражать своим кумирам не только в одежде, в манере поведения, но и в манере речи. В свою очередь, речь представителей поп-культуры как компонента массовой культуры отражает тенденции развития общества и языка.

Исследование проводилось в два этапа: опрос информантов и аудиторский анализ. На первом этапе были опрошены 12 носителей языка. Им предлагалось прослушать речь 8 представителей британской поп-культуры (4 мужчин и 4 женщин) и ответить на предложенные вопросы.

Следует отметить, что все участники опроса были единодушны в ответе на вопросы о профессиональной принадлежности информантов и о виде и жанре дискурса, который был оп-

ределён ими как медийный (жанр интервью). Однако ряд противоречий в оценках возник при ответе на вопросы об уровне образования и возрасте информантов. Так, при общей оценке речи представителей поп-культуры как «доброжелательной, дружелюбной и неформальной», речь некоторых информантов была воспринята как «неряшливая и небрежная». В результате участники опроса определили уровень образования некоторых информантов как низкий, что не соответствовало реальности.

В 45 % случаев возраст информантов был определён правильно, однако примечательно, что некоторые информанты отнесли 39-летнего поп-певца, информанта под номером «1», в возрастную группу 20-29 лет.

Представляется, что такая оценка участников опроса (так же, как и комментарии о низком образовательном уровне некоторых информантов) была обусловлена особенностями речевого поведения, не соответствующими реальному возрасту и образовательному уровню говорящих. Очевидно, в данном случае наблюдается «аккомодация» речевого поведения говорящего: он имитирует речь, типичную для молодёжи, в частности, его целевой аудитории, которую формируют в основном молодые британцы в возрасте от 16 до 25 лет.

В рамках теории «аккомодации», разработанной Г. Джайлсом, коммуникация рассматривается с социолингвистических позиций. «Аккомодация зиждется на двух главных группах мотивов, которые можно охарактеризовать как «мотив поиска социальной привлекательности» и «мотив поиска коммуникативной эффективности» [3, 74]. Автор отмечает, что в стремлении быть воспринятым более положительно говорящий может воспользоваться стратегией «конвергенции» и «дивергенции». «Конвергенция» относится к стратегии уменьшения различий в коммуникативных чертах, используемых с партнёром по коммуникации. «Дивергенция» обозначает стратегию подчёркивания различий между коммуникативными партнёрами. Эти стратегии могут включать широкий

спектр характеристик, начиная от используемого языка и заканчивая фонологическими вариантами, акцентами, темпом речи, разнообразием лексики, жестов, использованием юмора, паузацией и т. д. Аккомодация может быть описана как стратегия сближения или уменьшения различий в особенностях общения. Возвращаясь к описанным выше результатам исследования, необходимо отметить, что в данном случае используется стратегия «конвергенции» что создаёт благоприятную атмосферу общения и повышает его эффективность.

Достаточно противоречивыми оказались ответы участников опроса на вопрос об образовательном уровне информантов. В частности, в ряде случаев информанты с высшим образованием были идентифицированы как необразованные.

Можно предположить, что такая оценка речи информантов обуславливается особенностями произношения. Как отметил один из участников опроса, информанты произносят некоторые слова с «модным южным акцентом» (*pronounced in this Southern 'posh' way*), что подтверждает тот факт, что сегодня использование элементов южных акцентов *Estuary* или *Cockney* стало модной тенденцией в речи образованных молодых людей.

К числу наиболее распространённых оценок речи представителей современной британской поп-культуры можно отнести следующие: «говорит лениво, небрежно», «речь пафосная, модная». В целом все информанты-мужчины произвели впечатление доброжелательных, дружелюбных, коммуникабельных, расслабленных людей, не заботящихся о том, что подумают о них другие. Однако о женщинах сложилось впечатление как о людях уверенных в себе, доброжелательных, с элегантной манерой речи, разговорчивых, открытых и общительных. Опрошенные также обратили внимание на то, что информанты-женщины обладают манерой речи, «типичной для знаменитостей».

Аудиторский анализ, проведённый на втором этапе исследования, позволил выявить ряд фонетических особенностей сегментно-

го и сверхсегментного уровня, отличающих речь представителей поп-культуры. Было выявлено большое количество гортанных смычек, или *глоттализаций* (*glottal stops*): *quite a lot of* – [qai? a lʊ? əv], – у всех информантов. Многие учёные считают, что использование гортанной смычки вместо аллофонов *p, t, k* стало «наиболее заметной произносительной чертой речи британской молодежи последних лет» [1, 58]. Отмечается также замена говорящими альвеолярного латерального аппроксиманта [l] на губно-губной аппроксимант [w] в таких словах, как *until* – *untiw*, *album* – *awbum*, *almost* – *awmost*, *difficult* – *difficuw*t и других.

В речи большинства информантов иногда заметны региональные черты акцента *Estuary English*, например, в слове *sure* – [ʃɔ:]. Однако сегодня многие черты *Estuary English* проникают в RP, в частности, как в данном примере, происходит замена дифтонга [ʊə] на монофтонг [ɔ:], а также межзубный фрикативный [θ] на губно-зубной [f], например: [slɪm fɪŋ]. Ввиду того, что элементы *Estuary* проникли в RP и являются частью акцентного варианта – near-RP, они уже не столько являются региональными чертами, сколько естественным проявлением современного near-RP акцента. Восприятие и понимание речи большинства информантов осложняется тем, что множество слов «проглочено», происходит элизия большинства окончаний, а также многих служебных слов. Приведём пример речи одного из информантов:

*It wasn't really untiw we started releasing albums and touring that we started to ...*

*I was just trying, I was just trying to get a mixture of things that a sort of influencing me at the moment and things that kind of stay with me for many years.*

Все слова, которые выделены жирным шрифтом, были опущены говорящим.

Характеризуя речь представителей современной поп-культуры на сверхсегментном уровне, следует начать с описания особенности сегментации речи. Профессиональные аудиторы в первую очередь подчеркнули, что речь большинства информантов «слишком беглая», с неестественно высокой скоростью.

Членение речевого потока неравномерно. Речь певцов характеризуется короткими межпаузальными группами с большим количеством пауз хезитации – около 97 % от общего количества пауз, как заполненных так и незаполненных. Вокализованные паузы, как правило, заполнены звуковыми комплексами типа «er» и «erm». Данные характеристики свойственны спонтанной, неподготовленной речи. Кроме того, к характеристикам, присущим спонтанной речи, можно отнести «самоперебивы» и вводные конструкции, такие, как “you know”, “you see”, “in actual fact” и т. п.

Например:

*I think, I think we had, we had quite a lot of, quite a lot of struggling time maybe before we released the first album, cause the band was together since the age of 16 really 17.*

Профессиональные аудиторы, описывая темпоральные характеристики говорящих, подчёркивают высокий темп речи, преобладание сверхкратких и кратких пауз и отсутствие сверхдлинных пауз. Речь информантов реализуется преимущественно в узком диапазоне. В речи превалируют средний ровный, а также низкий нисходящий и низкий восходящий ядерные тоны в сочетании со средней ровной и низкой ровной шкалами.

В речи представителей поп-культуры профессиональными аудиторами была также отмечена тенденция произнесения утвердительных предложений с восходящей интонацией, так называемая тенденция «uptalk», которая очень распространена среди молодёжи. Впервые данное фонетическое явление было замечено в 80-х гг. XX в. в молодёжных кругах США, Австралии и севера Великобритании [2, 135-136]. Однако Р.Л. Траск отмечает, что это явление было замечено ещё в 1965 г. Учёный также подчёркивает, что данная тенденция распространена среди тинейджеров и является яркой отличительной чертой данной социальной группы, однако «uptalk» перестаёт использоваться молодыми людьми, как только они выходят из подросткового возраста («...uptalk is largely a teenage phenomenon a feature adopted by teenagers as a badge of identity, but then abandoned after adolescence is

over») [4, 18]. Между тем, как показали материалы исследования, «uptalk» часто используется в речи представителей поп-музыки, несмотря на то, что они вышли из подросткового возраста, что свидетельствует об устойчивости данного тренда.

*I think that we are constantly growing and I think that and the kind of, the amount of people which know us seems to be **growing** with each album and I think that something that's quite **unusual**.*

Следует обратить внимание также на то, что впечатление от речи информантов у профессиональных аудиторов и современных молодых британцев значительно отличается, что может свидетельствовать о том, что современные молодые носители британского варианта английского языка стали относиться более сдержанно, а порой – и положительно, к акцентно окрашенной, небрежной и логически неорганизованной речи.

Подводя итог, отметим, что в речи представителей современной британской поп-культуры отражаются тенденции, отличающие речь молодёжи. В то же время речевые характеристики (в том числе и фонетические), манера речи – важная составляющая образа деятеля поп-культуры и существенный фактор влияния на культуру речи в молодёжной среде.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Буряя Е.А. Новые данные о социофонетической вариативности английского произношения // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Выпуск «Социофонетика звучащей речи». 2011. № 1. С. 54-63.
2. Cruttenden A. Intonation. Cambridge: CUP, 1986. 201 p.
3. Giles H. Speech Style and Social Evaluation / H. Giles, P.F. Powesland. London: Academic Press, 1975. 218 p.
4. Trask R.L. Why do languages change? Cambridge: CUP, 2010. 198 p.